

## **Dodatok č. 12**

### **k Zmluve o ubytovaní č. 9-21-0903-14 zo dňa 20.11.2014**

uzavretej podľa § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa Štatútu ubytovne hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Fortuna a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky

(ďalej len „Dodatok“)

**medzi zmluvnými stranami:**

#### **1. Ubytovateľ:**

Názov: **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava  
V zastúpení: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor  
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu (IBAN): SK72 7500 0000 0000 2582 7813  
BIC(SWIFT): CEKOSK BX  
IČO: 00 603 481

**Osoba poverená podpisovaním:** Mgr. Matúš Ferenčík, vedúci ubytovacieho zariadenia Fortuna, poverený podpísaním Dodatku v zmysle Podpisového poriadku platného ku dňu podpisu tohto Dodatku

(ďalej len „ubytovateľ“)

**a**

#### **2. Ubytovaný:**

Meno a priezvisko: Jana El-Hamudová  
Dátum narodenia:  
Trvalý pobyt:

(ďalej len „ubytovaný“)

#### **Rodinní príslušníci ubytovaného:**

Meno a priezvisko: Abdulghani Arud  
Dátum narodenia:  
Vzťah k ubytovanému:

(„ubytovateľ“ a „ubytovaný“ ďalej aj ako „zmluvné strany“)

### **Preambula**

Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzavierajú tento Dodatok k Zmluve o ubytovaní č. 9-21-0903-14 zo dňa 20.11.2014 (ďalej len „Zmluva“), uzavretej podľa § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa Štatútu ubytovne hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Fortuna (ďalej len „štatút“), Domového poriadku ubytovne hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy Fortuna (ďalej len „domový poriadok“) a v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky za podmienok dohodnutých ďalej v tomto Dodatku.

**Článok 1**  
**Predmet Dodatku**

1. Článok 2 Zmluvy sa v celom rozsahu ruší a nahrádza nasledovným znením:  
*„Zmluva sa predlžuje od 01.12.2022 do 30.11.2023.“*

**Článok 2**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené týmto Dodatkom zostávajú nezmenené.
2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Tento Dodatok je vyhotovený v štyroch (4) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom ubytovateľ dostane dve (2) vyhotovenia, ubytovaný a ubytovňa Fortuna dostanú po jednom (1) vyhotovení.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne a vážne, bez omylu, bez časového tlaku, ani za nápadne nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa 23.11.2022

V Bratislave dňa 23.11.2022

Ubytovateľ:

Ubytovaný:

Za Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavu:

---

Mgr. Matúš Ferenčík, v. r.  
vedúci ubytovacieho zariadenia Fortuna

---

Jana El-Hamudová, v. r.